

[Traduction]

LA PARTICIPATION DE SOCIÉTÉS AU COÛT
D'INSTALLATIONS PORTUAIRES

Question n° 510—M. Keays:

1. Depuis 1956, le gouvernement a-t-il aménagé des quais ou d'autres installations du genre dans les ports de Dalhousie, N.-B., Baie Comeau, P.Q., Mont-Louis, P.Q., Black Cape, P.Q., qui ont été

subventionnés en partie par des sociétés publiques ou privées?

2. Dans le cas de l'affirmative, quel a été le coût total de ces ouvrages?

3. Quand a-t-on terminé ces travaux, et quelles ont été les contributions des sociétés susmentionnées?

L'hon. George J. McIlraith (ministre des Travaux publics): 1, 2 et 3.

Projet	Coût définitif total	Date d'achèvement	Montant contribué par les sociétés
DALHOUSIE (N.-B.)			
Dragage	\$ 20,240.55	1957	50 p. 100 du coût ou \$10,120.28 par la New Brunswick International Paper Co.
Dragage	14,638.87	1960	50 p. 100 du coût ou \$7,219.48 par la New Brunswick International Paper Co.
Dragage	25,455.03	1962	50 p. 100 du coût du dragage du secteur B, d'une valeur de \$18,210.29. La contribution de la New Brunswick International Paper Co. s'est élevée à \$9,105.95.
Installations portuaires	831,995.00	1960	L'International Paper Co. contribue pour \$100,000 en dix versements annuels à compter de 1958.
Améliorations portuaires	464,711.36	1965 }	La Couronne a déboursé \$464,711.36 pour des améliorations au quai et \$170,891 pour du dragage. La New Brunswick Mining and Smelting Corporation n'a pas contribué à l'égard du coût de la construction du quai ou du dragage. Cette société nous a avisés qu'elle avait déboursé un montant de \$1,928,000 pour du remplissage, des voies ferrées, un déchargeur de wagons et un chargeur de navires.
Dragage	170,891.00	1963 }	
BAIE COMEAU (P.Q.)			
Dragage	\$ 656,656.00	1957	La Canadian British Aluminum Co. Ltd. a contribué pour \$328,408.
Dragage	621,088.00	1959	La Cargill Grain Company a contribué pour \$310,544.
Dragage	324,864.00	1961	La Commission hydro-électrique du Québec a contribué pour \$143,375.
Brise-lames Prolongement	2,014,308.00	1963	La Quebec North Shore Paper Co. a contribué pour \$400,000 et le ministère des Terres et Forêts de Québec pour \$920,000.
	215,000.00		
MONT-LOUIS (P.Q.)			
Quai	\$ 839,619.00	1956-1957	La Gaspé Copper a payé à la Couronne en 1957 la somme de \$115,021.22 et s'est engagée à payer à la Couronne la somme annuelle de \$42,420.50 jusqu'en 1995.
BLACK CAPE (P.Q.)			
Quai	\$ 807,679.25	1965	La Bathurst Pulp and Paper Co. a consenti à payer 50 p. 100 des frais de premier établissement du prolongement faisant partie des améliorations. La Bathurst Pulp and Paper Co. a versé à ce jour un montant de \$256,827.59.
	Déboursés à ce jour		